

Bản án số: 18/2020/HS-ST
Ngày 04-5- 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN BIÊN, TỈNH TÂY NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Tuấn.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Tám;
2. Bà Hồ Thị Mỹ Phượng.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Trung Lợi, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh tham gia phiên tòa: Ông Trần Văn Tới - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 14/2020/TLST-HS ngày 17 tháng 3 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 18/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 4 năm 2020 đối với bị cáo:

Lê Thanh Cảnh, tên thường gọi khác: Nam, sinh năm 1986, tại tỉnh Thanh Hóa; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi cư trú hiện nay: Ấp Bàu Bền, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh; nghề nghiệp: Làm mướn; trình độ văn hóa: Không biết chữ; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Thanh Cu (đã chết) và bà Nguyễn Thị Tám; có vợ là Võ Thị Thanh Hương (đã ly hôn năm 2011); con: Có 01 người, sinh năm 2011; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại Quyết định xử phạt hành chính số 02/2013/QĐ-XPHC ngày 17 tháng 01 năm 2013 của Công an xã Thạnh Bắc, xử phạt bị cáo Cảnh 1.5000.000 đồng về hành vi “Trộm cắp tài sản”, đã chấp hành nộp phạt vào ngày 19 tháng 3 năm 2013; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 13/01/2020 cho đến nay; có mặt.

- Bị hại: Cháu Dương Văn Hào, sinh ngày 06/6/2003; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Ấp 2, xã Suối Ngô, huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh; hiện đang cư trú tại: Ấp Bàu Bền, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh, có mặt;

- Người đại diện hợp pháp của bị hại:

Anh Dương Văn Hùng, sinh năm 1982 và chị Nguyễn Thị Thủy, sinh năm 1986 (cha, mẹ của bị hại); nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Ấp 2, xã Suối Ngô, huyện Tân Châu, tỉnh Tây Ninh; hiện đang cư trú tại: Ấp Bàu Bền, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh), có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ, ngày 25/9/2019, Lê Thanh Cảnh cùng với một số người bạn đang uống rượu tại nhà anh Nguyễn Quốc Dũng thuộc ấp Bàu Bền, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh, cùng lúc này đối diện nhà anh Dũng thì Vũ Văn Trường, sinh năm 2000 cũng đang tổ chức uống rượu với nhóm bạn, trong đó có Dương Văn Hảo, sinh ngày 06/6/2003; Nguyễn Văn Tuấn, sinh năm 1998 cùng ngụ tại ấp Bàu Bền, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh và Trương Hoàng Vinh, sinh năm 2000, ngụ ấp Bàu Rã, xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh. Do nhóm của Trường nẹt pô xe gây ồn ào nên Cảnh có đến nhắc nhở thì xảy ra mâu thuẫn, Cảnh bỏ về nhà thì Trường dùng chai thủy tinh ném về hướng cửa nhà Cảnh.

Sau khi Cảnh đi về nhà, Trường cùng Hảo, Tuấn và Vinh cầm hung khí đến trước nhà Cảnh và đòi đánh Cảnh. Do bức tức nên Cảnh vào nhà lấy một cây súng hơi tự chế cùng với ba viên đạn đứng ra trước cửa nhà nạp đạn nhắm về nhóm của Trường, thấy vậy Trường chạy đến giật đầu súng thì Cảnh bóp cò làm đạn bay sượt tay Trường và trúng vào miệng của Hảo đang đứng phía sau Trường. Cảnh và Trường giằng co, Cảnh nạp đạn bắn một phát nữa, đạn bay sượt qua thái dương của Trường, rồi Cảnh bỏ súng xuống đất tiếp tục giằng co với Trường. Tuấn và Vinh thấy vậy định chạy lại giúp Trường, thì Cảnh cầm súng lên nạp đạn bắn tiếp một phát trúng vào cột nhà, Tuấn, Vinh, Trường hoảng sợ nên bỏ chạy. Trong lúc giằng co, Trường bị thương tích nhưng có đơn từ chối giám định và không yêu cầu xử lý đối với Cảnh.

Dương Văn Hảo được cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tây Ninh và điều trị đến ngày 01/10/2019 xuất viện về nhà. Đến ngày 25/10/2019 Dương Văn Hảo và chị Nguyễn Thị Thủy (mẹ Hảo) làm đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự đối với Lê Thanh Cảnh.

- Tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 212/2019/TgT ngày 04/11/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Tây Ninh kết luận: 01 vết sẹo mặt trong môi dưới trái, kích thước 0,5cm x 0,2cm lành tốt; một vết sẹo mặt ngoài môi dưới trái, kích thước 0,5cm x 0,2cm lành tốt phù hợp với màu da; mất hai răng cửa giữa hàm dưới; còn 02 dị vật nhỏ ở hàm dưới; 01 vết sẹo ở trên đầu lưỡi phải, kích thước 06cm x 0,3cm lành tốt; 01 vết sẹo ở lưỡi bên trái, kích thước 0,7cm x 0,3cm lành tốt. Tỷ lệ

tổn thương cơ thể của Dương Văn Hảo do thương tích gây nên hiện tại là 09%. Thương tích không ảnh hưởng thẩm mỹ.

- Tại kết luận giám định số 4575/C09B ngày 16/10/2019 của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Khẩu súng Lê Thanh Cảnh dùng để gây thương tích cho Dương Văn Hảo là súng được chế tạo thủ công có tính năng, tác dụng tương tự súng hơi, nằm trong danh mục súng săn và không phải vũ khí quân dụng, nên khi sử dụng khẩu súng bắn vào cơ thể người có thể gây sát thương. Mẫu kim loại thu trong người nạn nhân Dương Văn Hảo không đủ cơ sở truy nguyên khẩu súng cụ thể bắn ra.

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Lê Thanh Cảnh đã khai nhận rõ toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

* Về bồi thường thiệt hại: Người đại diện hợp pháp cho bị hại yêu cầu bị cáo Lê Thanh Cảnh bồi thường thiệt hại cho bị hại Dương Văn Hảo do sức khỏe bị xâm phạm theo bảng kê chi phí gồm: Chi phí điều trị; chi phí bồi dưỡng phục hồi sức khỏe; thu nhập thực tế bị mất của bị hại, của người chăm sóc; chi phí dự tính ghép xương hàm, trồng răng giả với tổng số tiền 44.799.000 đồng, không yêu cầu khác. Bị cáo Cảnh chưa bồi thường.

* Kết quả thu giữ vật chứng:

- 01 khẩu súng hiệu AIRFORCE airguns, model R1201, dài 58,2cm thân súng màu đen bằng kim loại; đầu nòng súng bằng kim loại có màu gỉ sét; đường kính 1,3cm; đường kính lỗ đầu nòng 0,4cm. Tay cầm và **ốp lót tay bằng gỗ có cánh dán**, có gắn ống ngắm hiệu DISCOVERY VT- Z4-16X44 dài 34,2cm màu đen;

- 01 bình khí bằng kim loại, màu đen, dài 37,3cm; thân bình hiệu CPRIII-55-0.5-30-T đường kính 5,7cm; phần đầu bình có gắn hệ thống van thắng hiệu Cricket; hai bên có gắn đồng hồ đo áp suất có chỉ số từ 0 đến 30mpa; trong đó có 01 kim vàng chỉ vị trí 12; bên còn lại có kim vàng chỉ ở vị trí 25;

- 01 ống kim loại màu đen nhãn hiệu AIRFORCE airguns 29,8cm, đường kính 3,3cm; một đầu rộng bên trong có các ren ốc; đầu còn lại là lỗ tròn; đường kính 0,7cm;

- 01 lọ nhựa bên trong có chứa 40 viên kim loại; mỗi viên dài 0,6cm; đường kính 0,4cm, nghi là súng đạn hơi.

- 01 mẫu kim loại màu xám bạc và 01 mảnh xương ổ răng phía trước, hàm dưới có dính nhiều mảnh kim loại nhỏ do bác sĩ phẫu thuật cho Dương Văn Hảo thu và bàn giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra.

- 01 cây gậy gỗ, dạng cây gậy đánh bóng chày dài 0,65m; đầu lớn có đường kính 5,5cm; đầu còn lại có đường kính 03cm.

(Vật chứng có đặc điểm, chi tiết như Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 14/4/2020, vật chứng đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh).

Bản cáo trạng số 18/CT-VKSTB ngày 16 tháng 3 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh truy tố bị cáo Lê Thanh Cảnh về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự.

Đối với Vũ Văn Trường, Dương Văn Hảo, Nguyễn Văn Tuấn, Trương Hoàng Vinh do không cấu thành tội phạm nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Biên đã đề nghị Công an xã Thạnh Bắc, huyện Tân Biên xử lý theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Lê Thanh Cảnh phạm tội “Cố ý gây thương tích” và đề nghị:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Lê Thanh Cảnh mức án từ 12 đến 15 tháng tù. Đề nghị xử lý vật chứng và giải quyết yêu cầu bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Lê Thanh Cảnh thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung Bản cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố, không có ý kiến tranh luận. Bị cáo đồng ý bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại Dương Văn Hảo tổng số tiền 30.000.000 (ba mươi triệu) đồng, không đồng ý bồi thường số tiền 44.799.000 đồng.

Người đại diện hợp pháp cho bị hại thống nhất ý kiến trình bày: Về trách nhiệm hình sự: Yêu cầu giải quyết theo quy định pháp luật; về bồi thường thiệt hại: Yêu cầu bị cáo Cảnh bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại Dương Văn Hảo với tổng số tiền 30.000.000 đồng, không yêu cầu khác.

Lời nói sau cùng: Bị cáo Lê Thanh Cảnh thấy hành vi của mình sai trái, mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tân Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người đại

diện hợp pháp cho bị hại không có ý kiến, không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, hành vi của người tiến hành tố tụng đã được thực hiện đảm bảo đúng trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật.

[2] Chứng cứ xác định bị cáo có tội: Vào khoảng 19 giờ 00 phút ngày 25/9/2019 tại ấp Bàu Bền, xã Thanh Bắc, huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh, bị cáo Lê Thanh Cảnh đã sử dụng cây súng hơi tự chế làm hung khí để giải quyết mâu thuẫn, hậu quả bị cáo Cảnh bắn trúng vào vùng miệng của bị hại Dương Văn Hảo gây thương tích cho cháu Hảo với tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 09%.

Xét thấy, hung khí bị cáo Cảnh dùng để gây thương tích cho bị hại Hảo là khẩu súng hơi tự chế nằm trong danh mục súng săn, không phải là vũ khí quân dụng nhưng đây là “Hung khí nguy hiểm” nên hành vi của bị cáo Lê Thanh Cảnh đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” với tình tiết “Dùng hung khí nguy hiểm”, gây thương tích cho bị hại Hảo tỷ lệ tổn thương cơ thể là 09%, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự.

Do đó, Cáo trạng số 18/CT-VKSTB ngày 16 tháng 3 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh truy tố bị cáo Lê Thanh Cảnh về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[3] Tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội: Vụ án mang tính chất ít nghiêm trọng, hành vi của bị cáo Lê Thanh Cảnh đã trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ và gây mất trật tự trị an tại địa phương.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt, có xem xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo Lê Thanh Cảnh đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do đó, Hội đồng xét xử áp dụng các điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự để xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[6] Ngày 17/01/2013, bị cáo Lê Thanh Cảnh đã bị Công an xử phạt hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”, đã chấp hành xong ngày 19/3/2013 đến nay không tái phạm nên được xem là chưa có tiền sự nhưng bị cáo Cảnh vẫn bị xem là có nhân thân xấu.

Do đó, cần xử bị cáo mức án nghiêm khắc và cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian, để có điều kiện cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành một công dân tốt, sống có ích cho gia đình và xã hội, đồng thời phục vụ cho công tác đấu tranh, phòng ngừa tội phạm.

[7] Xử lý vật chứng:

- 01 khẩu súng hiệu AIRFORCE airguns, model R1201, dài 58,2cm thân súng màu đen bằng kim loại; đầu nòng súng bằng kim loại có màu gỉ sét; đường kính 1,3cm; đường kính lỗ đầu nòng 0,4cm. Tay cầm và **ốp lót tay gỗ có màu cánh dán**, có gắn ống ngắm hiệu DISCOVERY VT- Z4-16X44 dài 34,2cm màu đen; 01 bình khí bằng kim loại, màu đen, dài 37,3cm; thân bình hiệu CPRIII-55-0.5-30-T đường kính 5,7cm; phần đầu bình có gắn hệ thống van thắng hiệu Cricket; hai bên có gắn đồng hồ đo áp suất có chỉ số từ 0 đến 30mpa, trong đó có 01 kim vàng chỉ vị trí 12, 02 bên còn lại có kim vàng chỉ ở vị trí 25; 01 ống kim loại màu đen nhãn hiệu AIRFORCE airguns, dài 29,8cm, đường kính 3,3cm; một đầu rồng bên trong có các ren ốc, đầu còn lại là lỗ tròn, đường kính 0,7cm; 01 lọ nhựa bên trong có chứa 40 viên kim loại, mỗi viên dài 0,6cm, đường kính 0,4cm; 01 mẫu kim loại màu xám bạc và 01 mảnh xương ỏ răng phía trước, hàm dưới có dính nhiều mảnh kim loại loại nhỏ; 01 cây gậy gỗ, dạng cây gậy đánh bóng chày dài 0,65m, đầu lớn có đường kính 5,5cm, đầu còn lại có đường kính 03cm là những vật, công cụ thực hiện và liên quan đến việc thực hiện hành vi phạm tội, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[8] Về bồi thường thiệt hại:

Đến thời điểm xét xử bị cáo Lê Thanh Cảnh chưa bồi thường thiệt hại cho bị hại Dương Văn Hảo. Người đại diện hợp pháp cho bị hại yêu cầu bị cáo Lê Thanh Cảnh bồi thường toàn bộ thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm theo bảng kê chi phí với tổng số tiền 30.000.000 đồng và không yêu cầu bồi thường thêm bất cứ thiệt hại nào khác và được bị cáo Cảnh đồng ý. Xét thấy, việc thỏa thuận là hoàn toàn tự nguyện, không trái đạo đức, điều cấm của luật nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[9] Về án phí: Bị cáo Lê Thanh Cảnh phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 1.500.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm về bồi thường thiệt hại cho bị hại Dương Văn Hảo theo quy định tại các Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23; Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Lê Thanh Cảnh 09 (chín) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày 13/01/2020.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy:

- 01 khẩu súng hiệu AIRFORCE airguns, model R1201, dài 58,2cm thân súng màu đen bằng kim loại, đầu nòng súng bằng kim loại có màu gỉ sét, đường kính

1,3cm, đường kính lỗ đầu nòng 0,4cm. Tay cầm và **ốp lót tay bằng gỗ có cánh dán**, có gắn ống ngắm hiệu DISCOVERY VT- Z4-16X44 dài 34,2cm màu đen;

- 01 bình khí bằng kim loại, màu đen, dài 37,3cm, thân bình hiệu CPRIII-55-0.5-30-T đường kính 5,7cm; phần đầu bình có gắn hệ thống van thắng hiệu Cricket, hai bên có gắn đồng hồ đo áp suất có chỉ số từ 0 đến 30mpa, trong đó có 01 kim vàng chỉ vị trí 12, bên còn lại có kim vàng chỉ ở vị trí 25;

- 01 ống kim loại màu đen nhãn hiệu AIRFORCE airguns 29,8cm, đường kính 3,3cm, một đầu rộng bên trong có các ren ốc, đầu còn lại là lỗ tròn, đường kính 0,7cm;

- 01 lọ nhựa bên trong có chứa 40 viên kim loại, mỗi viên dài 0,6cm, đường kính 0,4cm nghi là súng đạn hơi.

- 01 mẫu kim loại màu xám bạc và 01 mảnh xương ỏ răng phía trước, hàm dưới có dính nhiều mảnh kim loại loại nhỏ do bác sĩ phẫu thuật cho Dương Văn Hảo thu và bàn giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra.

- 01 cây gậy gỗ, dạng cây gậy đánh bóng chày dài 0m65, đầu lớn có đường kính 5,5cm, đầu còn lại có đường kính 03cm.

(Vật chứng có đặc điểm, chi tiết như Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 14/4/2020, vật chứng đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Biên, tỉnh Tây Ninh).

3. Về bồi thường thiệt hại: Căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 590 Bộ luật Dân sự:

Buộc bị cáo Lê Thanh Cảnh bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bị hại Dương Văn Hảo số tiền 30.000.000 (ba mươi triệu) đồng.

Kể từ ngày Dương Văn Hảo có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo Lê Thanh Cảnh không chịu trả số tiền nêu trên, thì hàng tháng bị cáo Lê Thanh Cảnh còn phải trả cho Dương Văn Hảo số tiền lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự, trừ trường hợp có quy định khác.

4. Về án phí: Căn cứ các Điều 135 và Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; các Điều 23, Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Lê Thanh Cảnh phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 1.500.000 (một triệu năm trăm nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

4. Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp cho bị hại được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

5. Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp tỉnh Tây Ninh;
- Phòng KTNV và THATA tỉnh Tây Ninh;
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Tây Ninh;
- VKSND huyện Tân Biên;
- Công an huyện Tân Biên;
- Chi cục THADS huyện Tân Biên;
- Thi hành án hình sự;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu tập án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nguyễn Thanh Tuấn